

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 95 (1977)  
**Heft:** 15

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Erster Schnell-Scanner Deutschlands in Berlin

Der erste Ganzkörper-Schnell-Scanner, der innerhalb weniger Sekunden mit Computerhilfe ein Röntgenschattenschnittbild des Körpers liefern kann, ist am Klinikum Steglitz der Freien Universität Berlin vor kurzem in Betrieb genommen worden. Er ist von der britischen Herstellerfirma (EMI) für ein Jahr leihweise zur Verfügung gestellt worden, die diese neuartige Röntgentechnik entwickelt hat. Im Gegensatz zu den bisher in der Bundesrepublik eingesetzten Ganzkörper-Scannern, die etwa 3 min für ein Bild benötigen, versucht der Schnell-Scanner durch eine Abtastzeit von nur 20 s Bewegungsunschärfen der Organe weitgehend auszuschalten.

## Union internationale des architectes

Infolge der Wahl von neuen Präsidenten des Bundes Schweizer Architekten, BSA, und der Vereinigung freierwerbender Schweizer Architekten, FSAI, hat die Zusammensetzung des Vorstandes der Sektion Schweiz der UIA Änderungen erfahren.

Nach dem Reglement der Sektion gehören die Präsidenten der drei Trägerverbände, SIA, BSA und FSAI dem Vorstand an – sofern sie Architekten sind – und amten als Chef der Delegation ihres Verbandes. Außerdem ist Arch. F. Boschetti, Vertreter der FSAI, zurückgetreten und wurde durch Arch. Ch. Balma, Siders, ersetzt.

Der Vorstand der Sektion Schweiz der UIA ist nunmehr wie folgt zusammengesetzt:

Präsident:	A. Rivoire, Genève
Vizepräsident:	C. Guhl, Zürich
Vertreter der ETH:	Prof. Ch.-Ed. Geisendorf, Zürich
Vertreter des Bundes:	Prof. J. W. Huber, Bern
Delegation SIA:	H. Spitznagel, Delegationschef, Zürich A. Rivoire, Genève U. Strasser, Bern
Delegation BSA:	A. Tschumi, Präsident, Delegationschef, Biel C. Guhl, Zürich H. Hubacher, Zürich
Delegation FSAI:	A. Büsch, Präsident, Delegationschef, Gümligen Ch. Balma, Siders H. Reinhard, Hergiswil
Ehrenmitglied:	Prof. Dr. W. Dunkel, Kilchberg
Sekretärin:	D. Haldimann, Zürich

## Wettbewerbe

**Ingenieurwettbewerb Sitterviadukt der N 1.** Der Regierungsrat des Kantons St. Gallen veranstaltete im Einvernehmen mit dem Eidg. Amt für Strassen- und Flussbau unter acht Ingenieurbüros, die sich über Erfahrung im Bau grosser Brücken ausweisen konnten, einen Wettbewerb für die Erlangung von Projekten für den Sitterviadukt als Bestandteil der N 1 im Westen der Stadt St. Gallen.

Auf Antrag des Preisgerichtes beschloss der Regierungsrat, die Projekte der Ingenieurbüros *Brunner und Koller*, St. Gallen, (Mitarbeiter *H. R. Kunz* und *Ateliers de Constructions Mécanique SA*, Vevey), und *D. J. Bänziger* und *A. J. Köppel*, Buchs, weiterbearbeiten zu lassen. Sämtliche Projekte werden ab Montagnachmittag, 18., bis Freitag, 22. April 1977, 12 h im Waaghaussaal, St. Gallen, öffentlich ausgestellt. (Genauer Öffnungszeiten siehe Inserat.)

## Primarschule in Mauren FL (SBZ 1976, H. 51/52, S. 776).

In diesem Projektwettbewerb wurden 17 Entwürfe beurteilt. Ein Projekt musste von der Beurteilung ausgeschlossen werden, da es in wesentlichen Punkten unvollständig war. Ergebnis:

1. Preis (9000 Fr.)	mit Antrag zur Weiterbearbeitung) Bargetze und Nigg, Vaduz
2. Preis (8000 Fr.)	Walter Boss, Vaduz
3. Preis (5500 Fr.)	Franz Hasler, Vaduz
4. Preis (5000 Fr.)	Hans Barras, Balzers; Mitarbeiter Alex Negele
5. Preis (4500 Fr.)	Planungsbüro Triesenberg

Fachpreisrichter waren Robert Obrist, St. Moritz, Hugo Purtscher, Feldkirch, Fritz Schwarz, Zürich, Richard Brosi, Chur. Die Ausstellung der Projekte findet bis zum 17. April im Gemeindesaal Mauren statt. Öffnungszeiten: werktags von 17 bis 20 h, sonntags von 10 bis 12 h.

**Berufsschule, Kleinschwimmhalle und Bauten für Zivilschutz in Poschiavo GR.** Die Gemeinde Poschiavo veranstaltet einen Projektwettbewerb für eine Berufsschule, eine Kleinschwimmhalle und eine kombinierte OSO-Anlage. *Teilnahmeberechtigt* sind alle im Bezirk Bernina seit dem 1. April 1975 niedergelassenen oder heimatberechtigten Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz). Außerdem werden zehn auswärtige Architekten zur Teilnahme eingeladen. *Fachpreisrichter* sind Emil Aeschbach, Aarau, Erich Bandi, Kantonsbaumeister, Chur, Reto Bezzola, Scuol, Monica Brügger, Chur. Die *Preissumme* für fünf bis sechs Preise beträgt 26 000 Fr. *Aus dem Programm:* 5 Klassenzimmer, Materialräume, Bibliothek, Zentralgarderobe, Nebenräume, Schwimmhalle mit Schwimmbecken 10 × 25 m, Nebenräume, Garderoben, Aussenanlagen, Verwaltungsräume, Sekretariat, Zentralmateriallager, Lehrer- und Konferenzräume, Diensträume für Abwart, Räume für technische Installationen, Abwartwohnung, Garage, Räume für Metall- und Holzbearbeitung, Ortskommandoposten, Bereitstellungsraum, Pflichtschutzaum für die Gemeinde. Die *Unterlagen* können ab 25. April bei der Gemeindekanzlei Poschiavo gegen Hinterlage von 200 Fr. bezogen werden. *Termine:* Fragenstellung bis 15. Juni, Ablieferung der Entwürfe bis 2. September, der Modelle bis 16. September 1977.

**Kirchliches Zentrum Port, Nidau BE.** Die evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Nidau (Gemeinden Nidau, Port, Ipsach und Bellmund) veranstaltet einen Projektwettbewerb für ein kirchliches Zentrum in Port. *Teilnahmeberechtigt* sind Architekten, die im Amtsbezirk Nidau seit mindestens 1. Januar 1976 Wohn- oder Geschäftssitz haben. *Fachpreisrichter* sind André Meier, Ipsach, Alfred Doebeli, Ipsach, Edwin Rausser, Bern. Die *Preissumme* für fünf bis sechs Preise beträgt 24 000 Fr., für *Ankäufe* stehen zusätzlich 4000 Fr. zur Verfügung. *Aus dem Programm:* Gottesdienstraum für 70 Personen, Mehrzweckraum für 120 Personen (Normalbestuhlung), Bühne, Foyer mit Garderobe als Erweiterung zum Mehrzweckraum, Cheminée- raum, Küche, Magazin, Arbeitszimmer für Pfarrer, Unterrichts- zimmer, Bastelraum, Materialraum, Kinderhütedienst, Jugend- lokal, 5-Zimmer-Wohnung, Nebenräume, Abwartwohnung, Parkplätze. Die *Unterlagen* können vom 12. April bis 13. Mai auf der Gemeindekanzlei Port eingesehen und bezogen werden. Das Programm mit Übersichtsplan ist gegen eine Gebühr von 5 Fr. erhältlich, sämtliche Unterlagen gegen Hinterlage von 100 Fr. *Termine:* Fragestellung bis 3. Juni, Ablieferung der Entwürfe bis 23. September, der Modelle bis 30. September 1977.

Herausgegeben von der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur  
mit genauer Quellenangabe gestattet  
Redaktion: K. Meyer, B. Odermatt; 8021 Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12,  
Telefon 01 / 36 55 36, Postcheck 80-6110  
Briefpostadresse: Schweizerische Bauzeitung, Postfach 630, 8021 Zürich

Anzeigenverwaltung: IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich,  
Beckenhofstrasse 16, Telefon 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735